
UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 95

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 95

1951

I. Nos. 1315-1327

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered on 18 July 1951*

	<i>Page</i>
No. 1315. International Civil Aviation Organization and Peru :	
Agreement concerning privileges, immunities and facilities granted to the International Civil Aviation Organization in Peruvian territory. Signed at Montreal, on 22 October 1948	3
No. 1316. Argentina and Netherlands :	
Agreement (with annex) respecting regular air services. Signed at Buenos Aires, on 29 October 1948	21
No. 1317. Belgium and Sweden :	
Exchange of notes (with protocol) constituting a provisional agreement for the regulation of air transport services between Belgium and Scandinavia. Brussels, 21 December 1948 and 21 February 1949	73
No. 1318. Finland and Sweden :	
Agreement regarding air transport (with annex and exchange of notes). Signed at Helsinki, on 26 April 1949	83
No. 1319. Switzerland and India :	
Provisional Agreement relating to air services (with annex). Signed at Berne, on 24 June 1949	109
No. 1320. Egypt and Netherlands :	
Agreement for the establishment of scheduled air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Cairo, on 8 December 1949	123
No. 1321. Egypt and Norway :	
Agreement for the establishment of scheduled air services between and beyond their respective territories (with annex and exchange of notes). Signed at Cairo, on 11 March 1950	157

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 95

1951

I. N^{os} 1315-1327

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés le 18 juillet 1951*

	<i>Pages</i>
N^o 1315. Organisation de l'aviation civile internationale et Pérou :	
Accord relatif aux privilèges, immunités et facilités accordés à l'Organisation de l'aviation civile internationale sur le territoire péruvien. Signé à Montréal, le 22 octobre 1948	3
N^o 1316. Argentine et Pays-Bas :	
Accord (avec annexe) relatif aux transports aériens réguliers. Signé à Buenos-Aires, le 29 octobre 1948	21
N^o 1317. Belgique et Suède :	
Échange de notes (avec protocole) constituant un accord provisoire pour la réglementation des transports aériens entre la Belgique et les pays scandinaves. Bruxelles, 21 décembre 1948 et 21 février 1949	73
N^o 1318. Finlande et Suède :	
Accord relatif aux transports aériens (avec annexe et échange de notes). Signé à Helsinki, le 26 avril 1949	83
N^o 1319. Suisse et Inde :	
Accord provisoire relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Berne, le 24 juin 1949	109
N^o 1320. Égypte et Pays-Bas :	
Accord (avec annexe) relatif à l'établissement de services aériens réguliers entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé au Caire, le 8 décembre 1949	123
N^o 1321. Égypte et Norvège :	
Accord (avec annexe et échange de notes) relatif à l'établissement de services aériens réguliers entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé au Caire, le 11 mars 1950	157

	<i>Page</i>
No. 1322. Egypt and Denmark:	
Agreement for the establishment of scheduled air services between and beyond their respective territories (with annex and exchange of notes). Signed at Cairo, on 14 March 1950	197
No. 1323. Netherlands and Iceland:	
Agreement covering air transportation (with annex). Signed at The Hague, on 22 March 1950	237
No. 1324. Australia and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the right of Qantas Empire Airways to exercise full traffic rights at Suva (Fiji Islands) on a service from Sydney to Suva via Noumea. Canberra, 24 and 28 April 1950	249
No. 1325. Egypt and Switzerland:	
Agreement concerning regular air transport services (with annex). Signed at Cairo, on 15 May 1950	255
No. 1326. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Iceland:	
Agreement relating to certain air transport services (with annex and schedules). Signed at London, on 26 May 1950	277
No. 1327. Netherlands and Spain:	
Agreement for the regulation of civil air lines (with annex). Signed at The Hague, on 20 June 1950	303
ANNEX A. <i>Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations</i>	
No. 417. Agreement between the Government of the Kingdom of Siam and the Government of the Netherlands relating to air services between their respective territories. Signed at Bangkok, on 18 July 1947:	
Exchange of notes constituting an agreement amending the annex to the above-mentioned Agreement. Bangkok, 22 February and 27 March 1951	336

N° 1322. Égypte et Danemark :

- Accord relatif à l'établissement de services aériens réguliers entre les territoires des deux pays et au-delà (avec annexe et échange de notes).
Signé au Caire, le 14 mars 1950 197

N° 1323. Pays-Bas et Islande :

- Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à La Haye, le
22 mars 1950 237

N° 1324. Australie et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

- Échange de notes constituant un accord relatif au droit de la compagnie
Qantas Empire Airways au plein exercice des droits de trafic à Suva
(îles Fidji), pour l'exploitation d'un service reliant Sydney à Suva, via
Nouméa. Canberra, 24 et 28 avril 1950 249

N° 1325. Égypte et Suisse :

- Accord relatif aux transports aériens réguliers (avec annexe). Signé au Caire, le
15 mai 1950 255

N° 1326. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Islande :

- Accord relatif à certains services de transports aériens (avec annexe et
tableaux). Signé à Londres, le 26 mai 1950 277

N° 1327. Pays-Bas et Espagne :

- Accord relatif aux lignes aériennes civiles (avec annexe). Signé à La Haye,
le 20 juin 1950 303

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies**N° 417. Accord entre le Gouvernement du Royaume de Siam et le Gouvernement des Pays-Bas relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Signé à Bangkok, le 18 juillet 1947 :**

- Échange de notes constituant un accord portant modification de l'annexe
de l'Accord mentionné ci-dessus. Bangkok, 22 février et 27 mars 1951 337